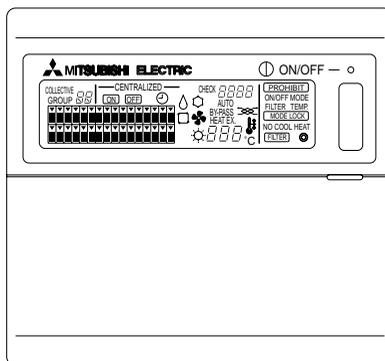


Mitsubishi Electric Building Air Conditioning Control System

System remote controller PAC-SF41SCA



GB

F

INSTRUCTION BOOK

Carefully read this book before use. It is recommended to safe keep this book for future reference.

MANUEL D'UTILISATION

Lire attentivement le présent manuel avant toute utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1.	Safety precautions	2
	Symbols and terms	2
	Specific precautions	3
2.	Functions	4
3.	The names of indicators and their functions	6
4.	Operation	8
	4-1. Collective operation screen	8
	4-2. Group operation screen	9
	4-3. Setting	10
5.	Emergency stop mode	13
6.	When a malfunction occurs	13
7.	Initial settings	14
	7-1. Setting from the master system controller	14
	7-1-1. Setting the number of the minimum management group	15
	7-1-2. Group settings	16
	7-1-3. Setting up interlocked units	19
	7-1-4. Collective deletion of registration details	22
	7-2. When managed with the master system controller	22
	7-3. Emergency stop mode setting	23
8.	Specifications	23
	Specifications for this equipment	23

1. Safety precautions

Please take a moment to review these safety precaution. They are provided for your protection and to prevent damage to the controller.

This safety information applies to all operators and service personnel.

After you have read this manual, always observe the procedures described in the explanations and store it with the installation manual in a location that is easy to find. If the controller is going to be operated by another person, make sure that this manual is given to him or her.

Symbols and terms

 WARNING	Statements identify condition or practices that could result in personal injury or loss of life.
 CAUTION	Statements identify condition or practices that could result in damage to the controller or other property.

Specific precautions

WARNING

- Ask your dealer or technical representative to install.
 - If incorrect installation is done by a customer, it may cause an electric shock, fire, etc.
- Securely install in a place which can withstand the weight of the controller.
 - If it is not enough, the controller may drop and cause an injury.
- Make sure that the controller is connected to a rated power supply.
 - If the controller is not connected to a rated power supply, it may cause a fire or damage to the controller.
- Never remove the cover during operation.
 - Touching the charging parts of the controller may cause severe burns or other personal injury.
- Stop the operation if any malfunction occurs.
 - If malfunction occurs (burning smell, etc.) stop the operation and turn off the power supply. Contact the your dealer or technical representative immediate. If the controller continues to operate after a malfunction occurs, this may cause damage, electric shock or fire.
- Do not move and re-install the controller by yourself.
 - If installation is incorrect, it may cause an electric shock, fire, etc. Ask your dealer or technical representative.
- To dispose of this product, consult your dealer.
- Do not remodel or repair by yourself.
 - If the controller is remodeled or repair is not correct, it may cause an electric shock, fire, etc. Consult your dealer if repair are necessary.
- Stop the operation immediately and notify the your dealer if an error code is displayed or malfunction occurs.
 - Fire or damage may cause it the controller is operated in this condition.

CAUTION

- Do not install the controller in a place where inflammable gas could leak.
 - If gas leaks and collects around the controller, it may cause a fire or explosion.
- Do not wash the controller with water.
 - It may cause an electric shock or malfunction.
- Do not touch the switch with wet hands.
 - It may cause an electric shock.
- Do not use the controller for special applications.
 - This product is designed for use with the MITSUBISHI ELECTRIC BUILDING AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEM. Do not use the system for other air condition management operation or applications. It may cause malfunctions.
- Do not apply insecticide or flammable sprays to the controller.
 - Do not place flammable spray near the controller and make sure it does not blow directly on the controller as this may cause in fire.
- Do not use the controller in special environments.
 - The performance may be reduce or parts may be damaged if the controller is used in locations subject to large quantities of oil (including machine oil), steam, sulfide gas.
- Do not touch the switches with sharp objects.
 - It may cause an electric shock or malfunction.
- Operate the controller within the specified temperature range.
 - Observe the specified temperature range when operating the controller. If the controller is used outside the specified temperature range, it may cause serious damage. Be sure to check the operation temperature range in the operation manual.
- Do not pull or twist the transmission line.
 - It may cause a fire or malfunction.
- Do not dismantle the unit.
 - It is dangerous to touch the internal circuit board. It may cause a fire or malfunction.
- Do not clean the unit using benzene, thinner or other chemicals.
 - It may cause discoloration or other damage. If the unit should become particularly dirty, apply a mild cleaner that has been diluted with water to a soft cloth and wipe the unit clean. Be sure to wipe away any residual moisture with a dry cloth.

2. Functions

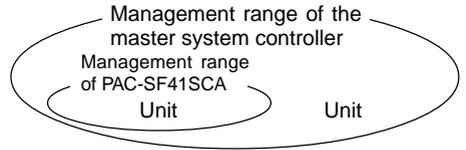
This unit can control a maximum of 50 air conditioner units. The operation listed below are also possible.

<List of system remote controller functions>

		Item	Specification	
User operating function	Operations	ON/OFF	ON/OFF operations for the collective or each group.	
		Operation mode	Set the operating mode for the collective or each group. Indoor unit: Cooling/Dry/Fan/Auto/Heating Ventilation unit: AUTO/BY-PASS/HEAT EX.	
		Temperature setting	Sets the temperature for the collective or each group. Range of temperature settings $\left(\begin{array}{l} \text{Cool/Dry operations : } 19\text{ }^{\circ}\text{C to } 30\text{ }^{\circ}\text{C} \\ \text{Heat operations : } 17\text{ }^{\circ}\text{C to } 28\text{ }^{\circ}\text{C} \\ \text{Auto operations : } 19\text{ }^{\circ}\text{C to } 28\text{ }^{\circ}\text{C} \end{array} \right)$	
		Timer operation	Switches between activating and suspending scheduled operations that use a program timer (sold separately) for the collective or each group.	
		Local remote controller prohibition	Allows the following collective or group operations to be prohibited: local remote controller ON/OFF, operation mode, set temperature, filter reset.(Only when PAC-SF41SCA is set as the master system controller.)	
		Operation mode switching limitation (season switching)	Allows limitation of switching the collective operation modes for the main unit and local remote controller: COOL (winter), HEAT (summer), COOL HEAT (between seasons).	
		Filter reset	Resets the filter sign after the filter has been cleaned for the collective or each group.	
	Monitoring	Collective operation	The overall status lamps display condition of the collective status.	
		Each group operation	Liquid crystal display	
		Operation mode		
		Temperature settings		
		Timer operation		
		Filter sign		
		Prohibition		
		Main unit prohibition		
		Operation mode switching limitation		
	Malfunction	Displays the unit address of the malfunction unit and the error code on the liquid crystal display		
	Initial setting functions	Operations	Group settings	Performs the group settings for the unit (indoor unit, remote controller, slave system controller)
			Interlocked settings	Performs the interlocked settings for ventilation unit.
Set the number of the minimum management group			Set the number of the minimum management group managed by this unit.	
System		Master system controller/slave system controller (*1)	Master and slave settings for the system controller.	
		System remote controller's address	Address setting for the system remote controller.	
System control	Number of control unit	Indoor unit	Maximum 50 (maximum 32 groups)	
		Number of indoor units in one group	0 to 16 (Indoor units and ventilation units cannot be registered in the same group.)	
		Number of remote controllers in one group	0 to 2	
		Number of system controllers in one group	0 to 4 (including the number of remote controller in one group) 0 to 3 for which have one remote controller.	
		Number of indoor units interlocked with one ventilation unit	0 to 16 (some type of ventilation unit can be only operate when interlocked to a maximum of 9 units)	

Item		Specification
Other	Emergency stop	Enables external input to this unit of emergency stop, which turns off overall air conditioning and Lossnay and allows prohibition of remote controller operation, including main unit.

*1 Master system controllers and slave system controller

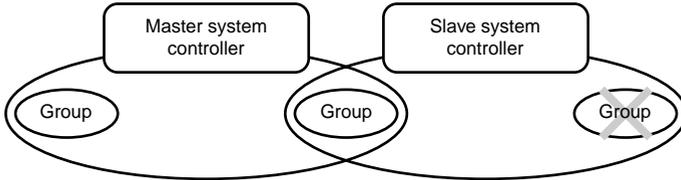


When using a system consisting only of PAC-SF41SCA.
 PAC-SF41SCA is set as the master system controller. In this case, the group settings are performed with PAC-SF41SCA.

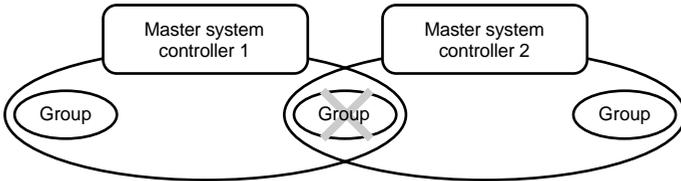
When using a system where PAC-SF41SCA is controller by a different system controller.
 PAC-SF41SCA is set as the slave system controller. In this case, the group settings are not performed with PAC-SF41SCA.

NOTE: It is not possible to set the master and slave settings with more than one group remote controller and control the same groups. Also, the groups listed below cannot be set.

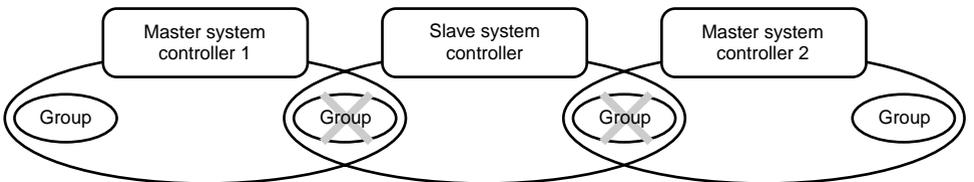
- Unit group which are not under the management of the master controller and are managed by the slave system controller.



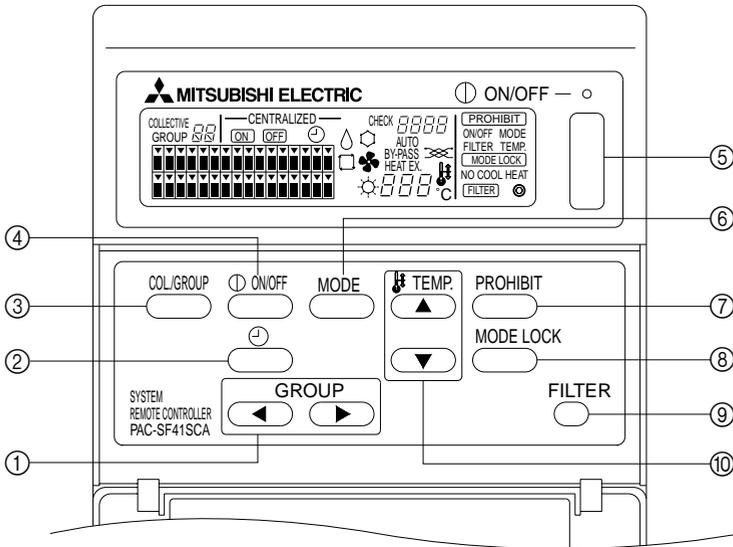
- A common group is managed by more than two master controllers.



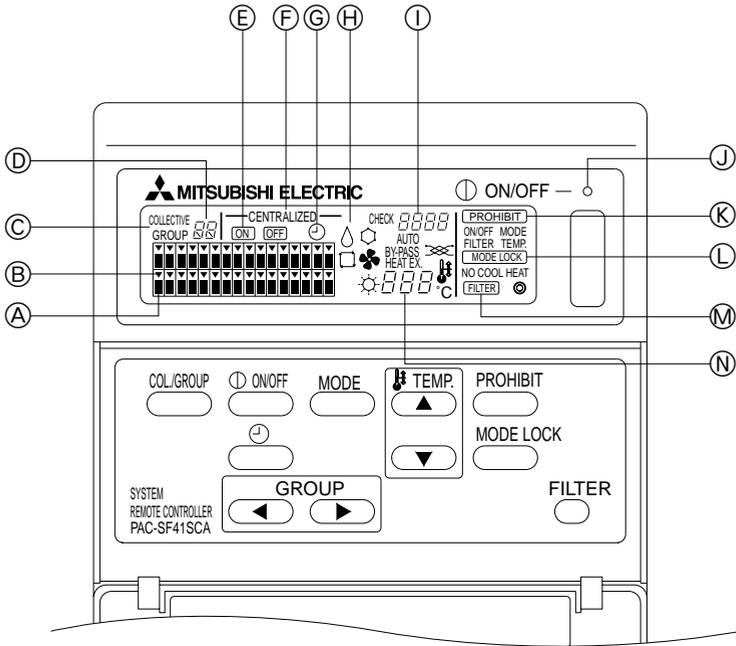
- A slave system controller which exceeds the management range of the master system controller of two or more.



3. The names of indicators and their functions



- ① GROUP SELECT SWITCH:
Used to call out the group.
- ② EXT ERNAL TIMER SWITCH:
Allows you to select the TIMER MODE when the PROGRAM TIMER (option) has been installed.
- ③ COLLECTIVE/GROUP SWITCH:
Used to call out collective operation screen and group operation screen.
- ④ ON/OFF SWITCH:
Used to switch between ON/OFF for the selected group.
- ⑤ COLLECTIVE ON/OFF SWITCH:
Allows you switch between ON/OFF for all groups.
- ⑥ OPERATION MODE SWITCH:
Used to select the operation mode.
- ⑦ PROHIBIT SWITCH:
Used to set the prohibition for local remote controller.
- ⑧ OPERATION MODE LOCK SWITCH:
Used to limit switching of this unit and local remote controller operation modes for each season.
- ⑨ FILTER SIGN RESET SWITCH:
Used to reset the filter sign.
- ⑩ TEMPERATURE SETTING SWITCH:
Used for changing the temperature setting.



A GROUP OPERATION STATUS DISPLAY:

ON : Run
 OFF : Stop
 BLINK: Malfunction

B GROUP SELECTION DISPLAY:

Display the position of the selected group. All registered groups are displayed on collective operation screen.

C COLLECTIVE/GROUP DISPLAY:

COLLECTIVE is displayed when operating for all registered groups.
 GROUP is displayed when operating for individual group.

D GROUP NUMBER DISPLAY:

Display the selected group number.

E ON/OFF DISPLAY FOR INDIVIDUAL GROUP:

Display the ON/OFF status of selected group.

F CENTRALIZED DISPLAY:

Indicate under prohibited the operation by the master system controller.

G TIMER OPERATION DISPLAY:

Display when the PROGRAM TIMER (sold separately) is installed and the TIMER MODE is set.

H OPERATION MODE DISPLAY:

Display the current operation mode.

I ERROR CODE DISPLAY:

Display the error code when malfunction is occurred.

J OVERALL STATUS LAMP:

The lamp indicates the unit operation condition.

ON : One or more group run.

OFF : All groups stopped.

BLINK: Malfunction occurred.

K OPERATION PROHIBITION DISPLAY:

Display when prohibition for local remote controller is set.

L OPERATION MODE SWITCHING LIMITATION DISPLAY:

Shows when switching between specified operation modes is limited.

M FILTER SIGN DISPLAY:

Blink when the filter requires cleaning.

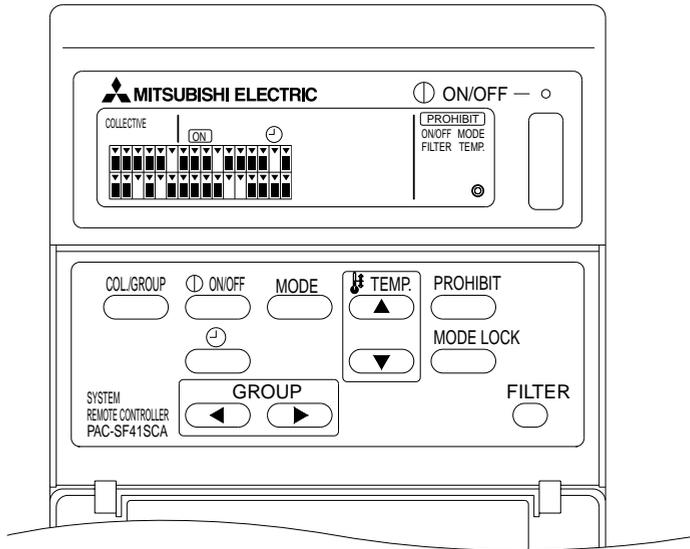
N TEMPERATURE SETTING DISPLAY:

Display the current temperature setting.

4. Operation

4-1. Collective operation screen

Collective operation screen



When [COLLECTIVE] is displayed, all groups managed with the system remote controller may be operated collectively as follows.

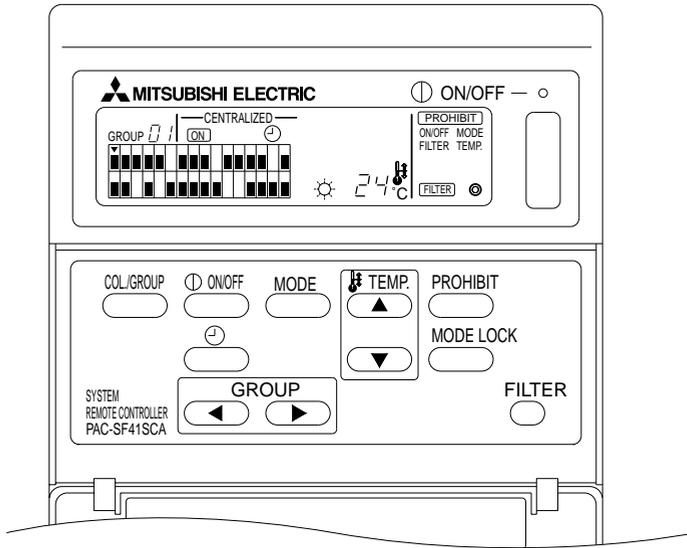
- ON/OFF for indoor and ventilation units.
- Operating mode for indoor and ventilation units.
- Temperature setting for indoor units.
- Timer operation switching.
- Filter sign reset.
- Disable the local remote controller (only with master settings).
- Setting function for switching limitation of this unit and local remote controller operation modes for each season.

Pressing the  switch with operation settings for each group displays the group operation screen.

(The operation mode and the set temperature displays disappear after switching from the group operation screen to the collective operation screen. If the operation mode switch or temperature setting switch is used, the details are displayed. Ten minutes after setting is complete, the operation mode and set temperature display go off. If the operation mode switching limitation is turned on while the operation mode message is displayed on this screen, the message disappears.)

4-2. Group operation screen

The group operation screen



The following operations are possible for the selected group when [GROUP] is displayed.

- ON/OFF for indoor and ventilation units.
- Operating mode for indoor and ventilation units.
- Temperature setting for indoor units.
- Timer operation switching.
- Filter sign reset.
- Disable the local remote controller (only with master settings).

* Collective ON/OFF is possible for all groups when the COLLECTIVE ON/OFF switch is used in the group operation screen.

The group to be used is selected with the GROUP (◀, ▶) switch.

Pressing the ^{COL/GROUP} switch selects the collective operation screen when all groups are to be used collectively.

(The system returns to the collective operation screen automatically if nothing is entered on the group operation screen for a period of ten minutes.)

	Temperature range
Cool/Dry	19 to 30 °C
Heat	17 to 28 °C
Auto	19 to 28 °C

The temperature cannot be adjusted in the Fan mode.

The temperature cannot be adjusted for a ventilation unit group.

(4) Prohibiting the local Remote Controller

This setting is only possible with a master system controller.

[Collective Operation Screen]

Prohibit settings of all registered local remote controllers.

[Group Operation Screen]

Prohibit settings of local remote controllers in selected groups.

<Making Settings>

① [PROHIBIT], ON/OFF, <MODE>, <TEMP.>, and [FILTER] blink in sequence each time the  switch is pressed.

- Items already prohibited on the group operation screen are lit (all blink on the collective operation screen).
- The item in < > is not displayed while a ventilation unit group is selected.

② The following switches are used to prohibit or permit items for the local remote controller.

 switch: Prohibit or permit ON/OFF.

 switch: Prohibit or permit mode select.

 switch: Prohibit or permit filter reset.

TEMP. switch (, ): Prohibit or permit temperature setting.

* Enable/Disable Display

ON : Prohibit

OFF : Permit

BLINK: Not yet set

The switches toggles between Lit and Extinguished each time it is pressed.

③ Press the  switch to check whether each setting is permitted or prohibited.

- [PROHIBIT] is lit for a prohibited item.
- All items blink during operation on the collective operation screen. None are permitted, and the prohibited status of each group continues.

NOTE: PROHIBIT cannot be selected for MODE and TEMP. with ventilation unit groups.

(5) Operation mode switching limitation (season switching)

[Collective Operation Screen]

Limits switching between specified operating modes for the this unit and the local remote controllers for all groups.

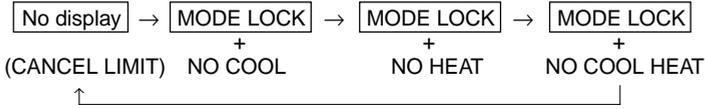
For example, the selection can be limited to suit the season: COOL (winter), HEAT (summer), COOL HEAT (between seasons).

[Group Operation screen]

Cannot be set by this screen.

To set, use the Collective Operation Screen.

Each time the [MODE LOCK] switch is pressed, the displays for the mode to be prohibited light up in the following order.



When NO COOL is selected: Cool, Dry and Auto modes cannot be selected using the Operation mode switch

When NO HEAT is selected: Heat and Auto modes cannot be selected using the Operation mode switch

When NO COOL and NO HEAT are selected: Cool, Dry, Heat and Auto modes cannot be selected using the Operation mode switch (only Fan can be selected).

When CANCEL LIMIT (does not light up) is selected: Limitation is canceled

NOTICE: When operation mode switching of this unit is limited using another controller, the above settings cannot be made on this unit. These functions are not available on some indoor units. In these cases, operation mode switching cannot be limited using the local remote controller.

(6) External Timer

[Collective Operation Screen]

The external timer toggles between valid and invalid each time the  switch is pressed.

[Group Operations Screen]

The external timer toggles between valid and invalid for the selected group each time the  switch is pressed.

- * If the external timer is valid the  is lit and operation is switched ON/OFF in accordance with the program timer (sold separately).
- * If the external timer is not connected the timer blinks and the timer cannot be set.

(7) Filter Sign Reset

 and the relevant group select display () blinks when the filter is due for cleaning.

Reset the filter sign after replacing the filter by following the below operation.

[Collective Operation Screen]

Press the  switch twice to extinguish the  (blinking) and reset the filter signs for all groups.

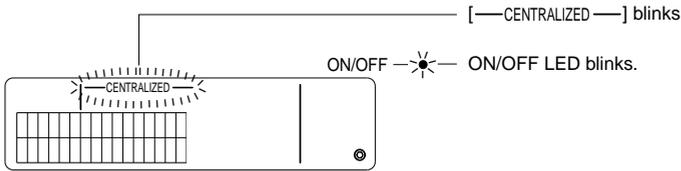
[Group Operations Screen]

Press the  switch twice to extinguish the  (blinking) and reset the filter signs for the selected groups.

5. Emergency stop mode

- All registered indoor units and ventilation units are stopped when emergency stop input is received at the external input pin. All units, including the system remote controller, are prohibited until this emergency stop input is cleared.
- Except for the ON/OFF status, the system returns to the status prior to the emergency stop input being received when the emergency stop input is cleared.

Screen During Emergency Stop Input

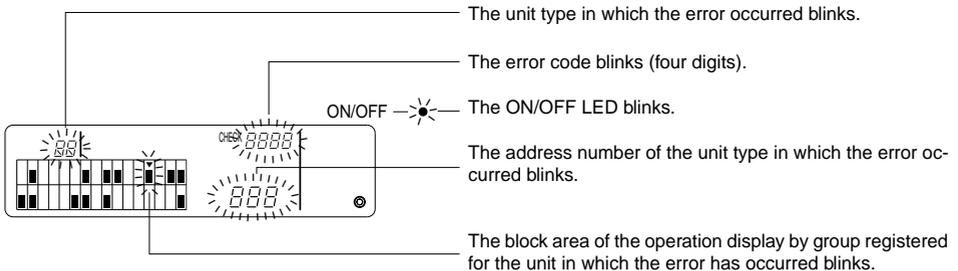


NOTE: The emergency stop input and the external timer cannot be used together. Select which of these two functions is to be valid when making the initial settings (the external timer is the default when shipped). When setting, refer to 7-3 Emergency Stop Mode Setting.

6. When a malfunction occurs

The details of a malfunction are displayed on the screen below.

Note the address of the malfunction and the error code, and contact your dealer or service center.



- NOTE:**
- When an error occurs in a group not selected the ON/OFF LED, and the group operation status display (■) for the group in which the error occurred, blink on the group operation screen. In this case, select the group in which the error has occurred using the group select switch, and check the error details.
 - When errors occur in multiple groups the details of the error are displayed on the collective operation screen for the lowest group number. To check the error details for other groups, press the COL.GROUP switch, and select the desired group with the GROUP switch (◀, ▶).

Clearing Errors

To clear all errors at once: Press the COLLECTIVE ON/OFF switch.

To clear errors for each group: Select the desired group and press the ON/OFF switch.

7. Initial settings

7-1. Setting from the master system controller

Initial settings are as follows.

- Own address display
- Number of the minimum management group
- Group settings
- Setting up interlocked units
- Collective deletion of registration details

In order to perform these operations, first of all move to the Initial Setting Mode.

(1) Moving to the Initial Setting Mode

- When group information is not registered in the system remote controller

[H] is displayed, and the ON/OFF LED blinks, when power is supplied. In this condition, press the  and TEMP.  switches simultaneously.

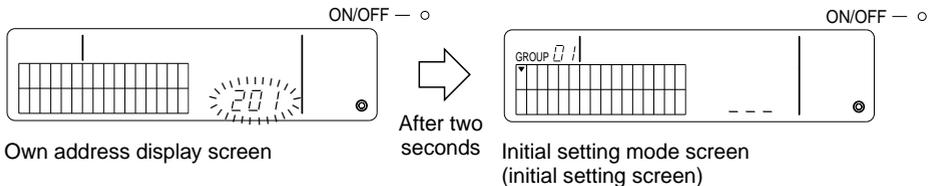
- When group information is registered in the system remote controller

[H] is displayed, and the ON/OFF LED blinks, when power is supplied, and the group operation/monitor screen appears.

In this condition, press the  and TEMP.  switches simultaneously.

CAUTION: When one or more groups within the registered group are in operation, or if any unit is malfunctioning, the operation described above cannot be used to move to select the initial setting mode. Enter the initial settings after using the COLLECTIVE ON/OFF switch to stop all registered units.

When the initial setting mode is selected the own address of the system remote controller blinks for two seconds, and the initial setting screen then appears.



(2) Clearing the Initial Setting Mode

After registration is complete, press the  and TEMP.  switches simultaneously. Re-start the system after the initial setting mode has been cleared.

CAUTION: Cutting power supply while [H] is blinking during system start-up communication will result in information such as group settings not being saved correctly.

7-1-1. Setting the number of the minimum management group

Sets the number of the minimum management group using the system remote controller.
(The minimum management group = 1 is set when shipped.)

Groups managed with the system remote controller.

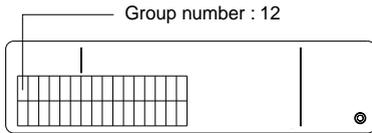
Groups between the minimum management group number and the minimum management group + 31.

Examples: Groups 1 - 32 are managed when the minimum management group = 1.

Groups 12 - 43 are managed when the minimum management group = 12.

The minimum management group number set with this function appears as a group number in the block at the top-left of the display.

Example: When the minimum management group = 12



12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43

Group number of each block

Changing the Minimum Management Group Number

(1) Press the  switch twice in the initial setting mode.

The block at the top-left is selected and the current minimum management group number is displayed.

(2) The minimum management group number is incremented each time the  switch is pressed, and decremented each time the TEMP.  switch is pressed.

NOTE:

- The minimum management group number may be set between 1 and 50.
- When the minimum management group number is set to 20 or higher the group number for the block for the corresponding group will exceed 50. In this case indoor units cannot be registered in the block for which the group number is 51 or higher.

(3) After selecting the minimum management group number in (2) above, press the  switch twice to register the new minimum management group number.

NOTE: The minimum management group number setting is necessary when the system remote controller is set up as either a master or slave. (This is not necessary if the minimum management group number remains at the default value of 1 set before shipment.)

7-1-2. Group settings

Indoor units, ventilation units, slave system controllers, and local remote controllers are registered in each group.

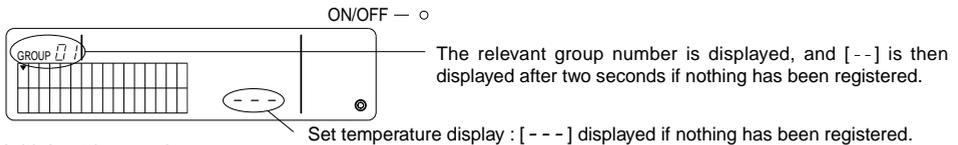
(Register ventilation units as interlocked units in accordance with 7-1-3. Setting up interlocked units.)

- (1) Group selection
- (2) Unit selection
 - Registering a unit in a group
 - Deleting a unit from a group
 - Searching for a unit registered in a group

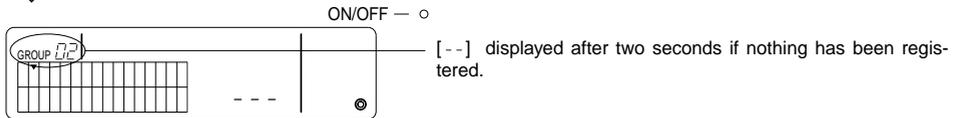
(1) Group selection

- ① The group selection display [▼] moves one position to the right each time the GROUP ► switch is pressed. The group number is then incremented by one, and displayed for two seconds. (The opposite operation occurs when the ◀ switch is pressed.)
- ② The registered minimum address number and the unit type are displayed when a further unit is registered in the selected group.

Example: Group 1 and 2 are not registered, and the indoor unit at address 005 is registered in group 3 (minimum management group number = 1).

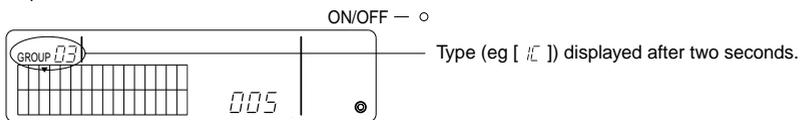


↓ Press ► once.



Select group 2

↓ Press ► once.



Select group 3

Indoor unit 005 now registered.

(2) Unit selection

• Registering a unit in a group

- ① The address is incremented each time the TEMP.  switch is pressed, and decremented each time the  switch is pressed. (The skip function operates if the switch is pressed for more than three seconds.)

NOTE: The setting ranges for addresses for the various types of registered units are as shown below.

Indoor units and ventilation units : 001 - 050
Local remote controllers : 101 - 200
Slave system controllers : 000, 201 - 250

- * When a unit registered in another group is selected the group select display () for the already registered group blinks.

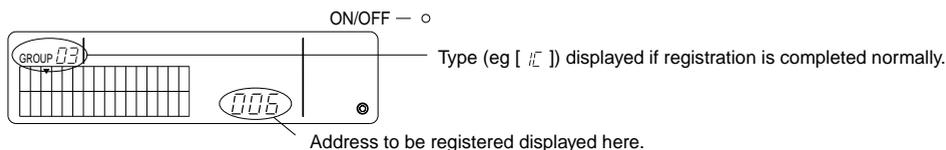
- ② Press the  switch to register the selected unit in the group.

• The unit type is displayed when registration is completed normally.

Indoor units : IC Ventilation unit : LC

Local remote controller : RC System controller : SC

• [88] blinks if registration fails.



Registration complete screen

The indoor unit with address 006 is registered in group 3.

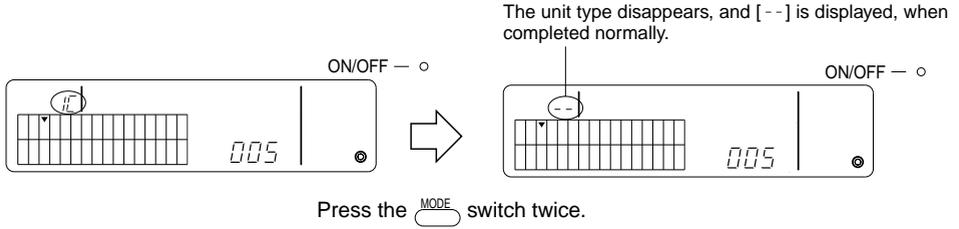
- ③ Repeat (2) above to register a different unit in the same group. To register in a different group, select the group and then repeat (1) and (2) above.

NOTE:

- Indoor units and ventilation units cannot be registered in the same group. If registration is attempted, [88] is displayed and registration does not proceed.
- When indoor units, ventilation units, and local remote controllers have already been registered in a different group, they cannot be registered in another group. (Slave system controllers may be registered in multiple groups.)

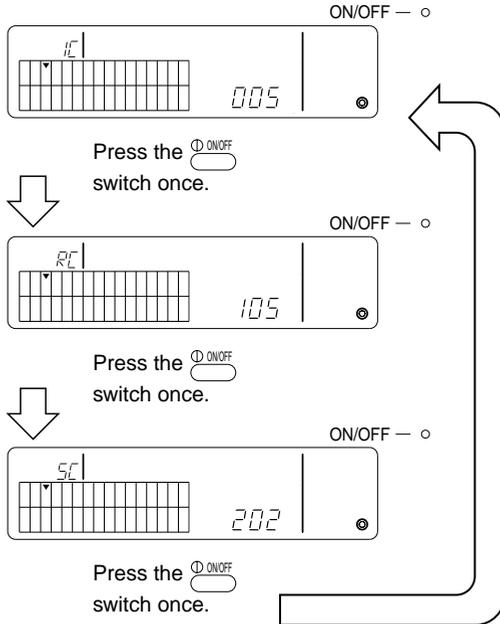
• Deleting a Unit from a Group

- ① Press the TEMP. (▲) or (▼) switch to select the unit to be deleted.
- ② Press the MODE switch twice to delete the selected unit from the group.



• Searching for a Unit Registered in a Group

- ① Select the group in which to search for the registered unit.
- ② The displayed registered unit address is decremented by one each time the ON/OFF switch is pressed.



* When searching for the system controller (SC), the group select display (▼) also blinks if the controller is also registered in another group.

* [---] is displayed if nothing has been registered in the selected group.

7-1-3. Setting up interlocked units

Sets up interlocked operation of ventilation units in each group. Set up interlocked operation after setting up the group.

Interlocked units cannot be set up unless indoor units are registered in the desired group.

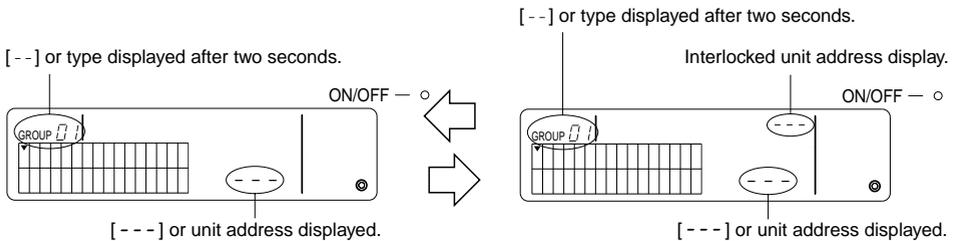
- (1) Call up the interlocked unit setting screen
- (2) Select the group
- (3) Select the master indoor unit
- (4) Select the interlocked unit address
 - Registering the interlocked unit
 - Clearing the interlocked unit
 - Confirming the interlocked unit

NOTE:

- When registering the interlocked unit, always link a interlocked unit to the indoor unit with the lowest address in the master group. If this is not done it will not be possible to operate the interlocked unit with the local remote controller.
- When a unit is to be interlocked to multiple indoor units, set up interlocked unit operation for all indoor units.

- (1) Call up the interlocked unit setting screen

Press the  switch to change from the initial setting screen to the interlocked unit setting screen.



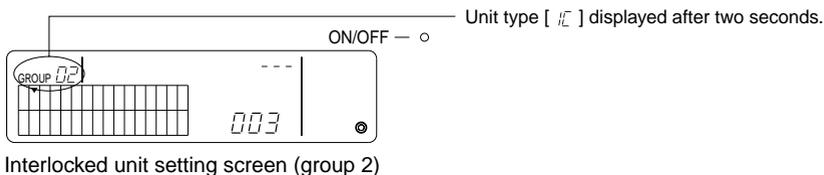
The display toggles between the initial setting screen and the interlocked unit setting screen each time the  switch is pressed.

- (2) Select the group

Press the GROUP  or  switch to select the interlocked unit to be registered.

When the selected group contains and already registered unit, the registered indoor unit with the lowest address, and its unit type, are displayed.

Example: The indoor unit at address 003 is registered in group 2.



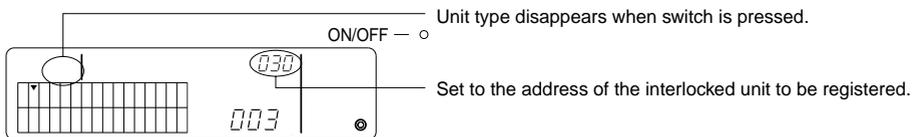
(3) Select the master indoor unit

Press the COLLECTIVE ON/OFF switch to call up the address of the indoor unit to be set up as a interlocked unit.

(4) Select the interlocked unit address

The interlocked unit address is incremented each time the TEMP. ▲ switch is pressed, and decremented each time the ▼ switch is pressed.

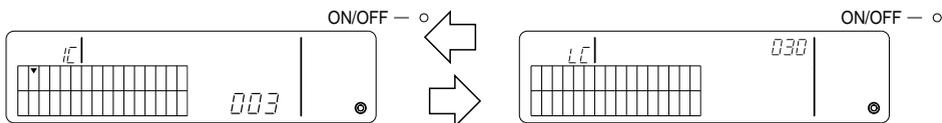
NOTE: Addresses may be selected over a range of 001 - 050.



• Registering the interlocked unit

① Press the external timer switch to register the interlocked unit as interlocked to the displayed indoor unit.

The following is displayed if registration has proceeded normally. If not, [88] blinks in place of the unit type.



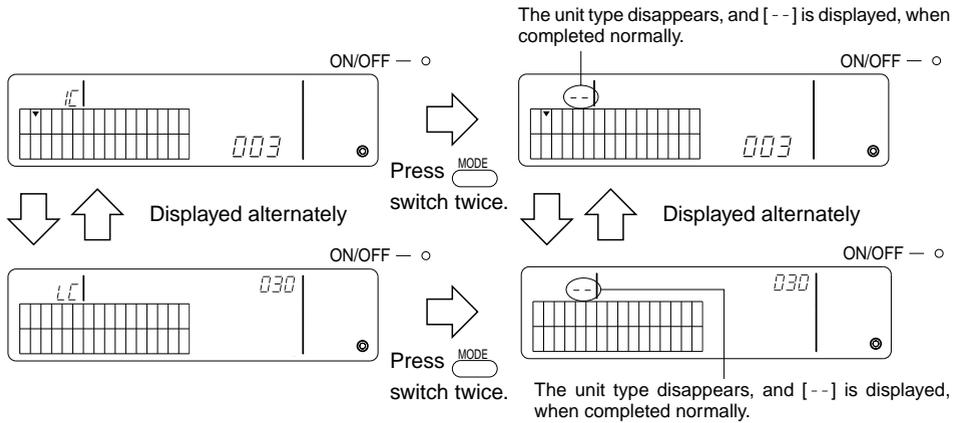
The address for the set indoor unit and the address of the interlocked unit, and the unit types, are displayed alternately.

② Setting up interlocked units

- To register a different indoor unit in the same group in the same interlocked unit, first select the indoor unit as described in (3), and then register it as a interlocked unit.
- To register an indoor unit in a different group in the same interlocked unit, first select the indoor unit in the different group as described in (2) and (3), and then register it as a interlocked unit.
- To register an indoor unit in a different group in a different interlocked unit, follow the steps from (2) and register it as a interlocked unit.

- Clearing the interlocked unit

In the interlocked unit setting screen or the interlocked unit search screen, press the  switch twice to clear the interlocked setting.



- Confirming the interlocked unit

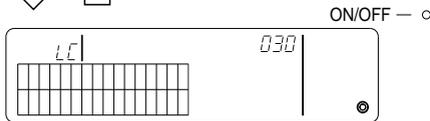
- ① Press the TEMP.  or  switch to select the address of the interlocked unit to be confirmed.
- ② Press the  switch to confirm the interlocked setting.

- With the interlocked setting

Repeat the following display.



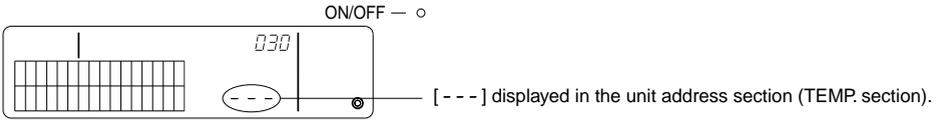
Displays the address and unit type of the indoor unit with the interlocked setting.



Displays the address and unit type of the interlocked unit.

In this condition, press the  switch to confirm the same interlocked unit and other indoor units with the interlocked setting.

- The following is displayed when not interlocked.



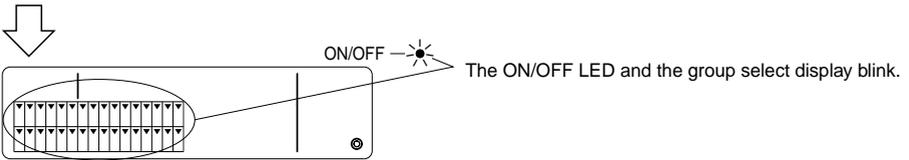
7-1-4. Collective deletion of registration details

Collective deletion of setting information for all groups and interlocked setting information.

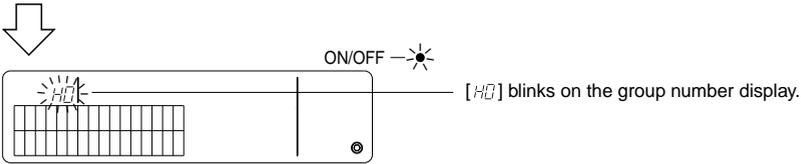
- (1) Call up the initial setting screen or interlocked setting screen.
- (2) Press the **MODE** switch for more than three seconds to delete all the settings.

- NOTE:**
- Collective deletion is possible only when the system remote controller is set as a master system controller.
 - The minimum management group number is one following collective deletion.

Press the **MODE** switch for more than three seconds to delete all the settings.



Communications processing associated with collective deletion.



Initial status

7-2. When managed with the master system controller

The group and interlocked setting are not required with the system remote controller when the system remote controller is managed with another master system controller (i.e., when the system remote controller is a slave system controller).

Set the group and interlocked settings with the master system controller.

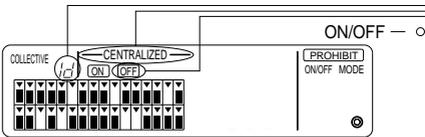
- NOTE:** The minimum management group number is always required, even when the system remote controller is set in the slave system controller.

7-3. Emergency stop mode setting

The following settings are required when emergency stop input is received at the external input pin of the system remote controller.

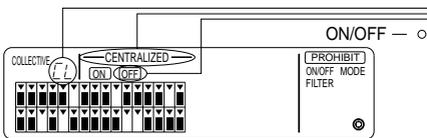
[Setting]

- Following system start-up communication, press the **COL/GROUP** and **ON/OFF** switches simultaneously for more than two seconds in the group operation screen or collective operation screen to display the following and enter the emergency stop mode.



In addition to [—CENTRALIZED—] and [OFF], [ON] blinks for two seconds in the group number display. Emergency stop input is then possible.

- When the **COL/GROUP** and **ON/OFF** switches are again pressed simultaneously for more than two seconds, the following is displayed, the emergency stop input mode is cleared, and the external timer mode is selected.



In addition to [—CENTRALIZED—] and [OFF], [ON] blinks for two seconds in the group number display. The emergency stop input mode is then cleared and the external program timer may be connected.

NOTE: See the installation manual for the system remote controller for details of connecting the emergency stop input cable.

8. Specifications

Specifications for this equipment

Item	Details
Power supply	DC30 V (power supplied from the outdoor unit or a power unit for transmission lines (model: PAC-SC34KUA))
Electricity consumption	1 W
Environmental conditions for usage	Temperature 0 to 40 °C, humidity 30 to 90 % RH (with no condensation)
Weight	0.2 kg
External dimensions (H × W × D)	120 × 130 × 18 (mm)

1. Mesures de sécurité	29
Symboles et terminologie utilisée	29
Précautions particulières	25
2. Fonctions	26
3. Noms et fonctions des indicateurs	28
4. Opérations	30
4-1. Ecran des opérations collectives	30
4-2. Ecran des opérations par groupe	31
4-3. Réglage	32
5. Mode d'arrêt d'urgence	35
6. Lors d'une anomalie	35
7. Réglages initiaux	36
7-1. Réglage à l'aide du contrôleur principal de système	36
7-1-1. Programmation du groupe de gestion minimum	37
7-1-2. Réglages de groupes	38
7-1-3. Programmation des unités interverrouillées	41
7-1-4. Effacement collectif des détails d'enregistrement	44
7-2. Lorsque géré par le contrôleur principal de système	44
7-3. Réglage du mode d'arrêt d'urgence	45
8. Spécifications techniques	45
Spécifications techniques de cet équipement	45

1. Mesures de sécurité

Prendre le temps de lire ces mesures ; elles doivent servir à veiller à votre sécurité et à empêcher d'endommager le contrôleur.

Ces informations concernent tous les opérateurs du système et le personnel technique.

Lorsque vous avez terminé la lecture du présent manuel, toujours respecter les indications qu'il contient et le conserver avec le manuel d'installation dans un endroit où l'utilisateur peut les consulter à tout moment. Toujours veiller à les transmettre à l'utilisateur final en cas de changement de responsable.

Symboles et terminologie utilisée

 AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un état ou des opérations qui pourraient entraîner des blessures graves ou mortelles.
 PRÉCAUTION	Ce symbole indique un état ou des opérations qui pourraient entraîner des blessures personnelles ou des dégâts matériels au contrôleur ou à d'autres biens.

Précautions particulières

⚠ AVERTISSEMENT

- Toujours demander à votre revendeur ou à un technicien qualifié de procéder à l'installation.
 - Toute installation défectueuse est susceptible de provoquer un choc électrique, un incendie, etc.
- Veiller à installer le contrôleur dans un endroit suffisamment robuste pour en supporter le poids.
 - Si l'endroit n'est pas assez résistant, le contrôleur risque de tomber et de blesser quelqu'un.
- Vérifier si le contrôleur est branché à une alimentation calibrée.
 - Sinon, il pourrait provoquer un incendie ou être endommagé.
- Ne jamais retirer le couvercle pendant le fonctionnement de l'appareil.
 - Vous risquez des brûlures graves ou des blessures personnelles si vous touchez les éléments sous tension du contrôleur.
- Arrêter immédiatement le fonctionnement en cas d'anomalie.
 - En cas d'anomalie (odeurs de brûlé, etc.), arrêter le fonctionnement, couper l'interrupteur d'alimentation et consulter immédiatement votre revendeur ou un représentant du service technique. La poursuite des opérations dans des conditions anormales peut provoquer une panne, un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Ne jamais déplacer et réinstaller le contrôleur personnellement.
 - Toute installation défectueuse est susceptible de provoquer un choc électrique, un incendie, etc. Demander à votre revendeur ou à un représentant du service technique de venir réinstaller le contrôleur.
- Consulter votre revendeur s'il doit être mis au rebut.
- Ne jamais modifier ou réparer le contrôleur personnellement.
 - Toute modification ou réparation défectueuse peut provoquer un risque d'électrocution ou d'incendie. Pour toute intervention technique, s'adresser à votre revendeur.
- Arrêter immédiatement le fonctionnement et avertir le revendeur en cas d'affichage d'un code d'erreur ou en cas d'anomalie.
 - Le fonctionnement du contrôleur dans de telles circonstances risquerait de provoquer un incendie ou des dégâts.

⚠ PRÉCAUTION

- Ne jamais installer le contrôleur dans des endroits exposés à des fuites de gaz inflammables.
 - Les gaz inflammables accumulés autour du contrôleur pourraient en effet provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne jamais laver le contrôleur à l'eau.
 - Vous pourriez provoquer un risque d'électrocution ou une panne.
- Ne jamais utiliser les touches de commande avec les mains mouillées.
 - Vous pourriez provoquer un risque d'électrocution ou une panne.
- Ne jamais utiliser le contrôleur à d'autres fins que celles indiquées.
 - Le contrôleur a uniquement été conçu pour une utilisation avec le système de contrôle de climatiseurs pour bâtiments de MITSUBISHI ELECTRIC. Ne jamais l'utiliser à d'autres fins, comme le contrôle d'autres modèles de climatiseurs, sous peine de provoquer des pannes.
- Ne jamais pulvériser d'insecticides ou d'autres produits inflammables.
 - Ne jamais placer de produits à pulvériser inflammables à proximité de la télécommande ni la pulvériser directement. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne jamais utiliser la télécommande dans des environnements inadéquats.
 - L'utilisation de la télécommande dans des endroits exposés à des éclaboussures d'huile (notamment de l'huile pour machines), de la vapeur ou des gaz sulfuriques peut affecter considérablement ses capacités de fonctionnement ou endommager les organes internes.
- Ne jamais appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.
 - Vous pourriez provoquer un risque d'électrocution ou une panne de la télécommande.
- Toujours respecter la plage de températures spécifiée.
 - Utiliser le contrôleur au sein de la plage de températures d'exploitation spécifiée. L'utilisation de l'appareil en dehors de cette plage de températures pourrait être la cause de pannes graves. Consulter la plage de températures d'exploitation conseillée dans le manuel d'utilisation.
- Ne jamais tirer sur la ligne de transmission ni l'enrouler.
 - Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Ne jamais démonter l'appareil.
 - Le contact avec les circuits internes est dangereux et pourrait provoquer un risque d'incendie ou une panne.
- Ne jamais essuyer le contrôleur avec un chiffon imbibé d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques, etc.
 - Vous risqueriez de décolorer la finition ou de provoquer des pannes. Si l'appareil est sale, prendre un chiffon imprégné d'eau avec un détergent dilué non abrasif pour l'essuyer ; sécher ensuite toute humidité résiduelle avec un chiffon sec.

2. Fonctions

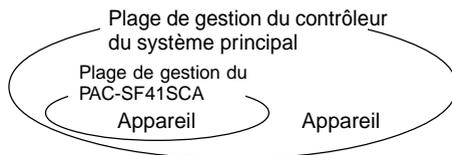
Cet appareil peut contrôler jusqu'à 50 climatiseurs. Les opérations reprises ci-dessous sont également possibles.

<Liste des fonctions de la télécommande de système>

		Elément	Spécifications	
Fonction accessible à l'utilisateur	Opérations	MARCHE/ARRET	Opérations MARCHE/ARRET collectives ou pour chaque groupe.	
		Mode de fonctionnement	Régler le mode des opérations collectives ou pour chaque groupe. Appareil intérieur: Rafraîchissant/Déshumidification/Ventilation/Auto/Chauffage Ventilateur: AUTO/IGNORER/CHAUFFAGE EX.(AUTO/BY-PASS/HEAT EX.)	
		Réglage de la température	Règle la température collective ou pour chaque groupe. Plage de réglages de température $\left(\begin{array}{l} \text{Opérations de refroidissement/déshumidification : } 19\text{ }^{\circ}\text{C à } 30\text{ }^{\circ}\text{C} \\ \text{Opérations de chauffage : } 17\text{ }^{\circ}\text{C à } 28\text{ }^{\circ}\text{C} \\ \text{Opérations automatiques : } 19\text{ }^{\circ}\text{C à } 28\text{ }^{\circ}\text{C} \end{array} \right)$	
		Fonctionnement du minuteur	Commute entre l'activation et la suspension des opérations programmées qui font appel au minuteur (vendu séparément) pour l'ensemble des appareils ou pour chaque groupe.	
		Blocage de la télécommande-réseau	Permet de bloquer les opérations collectives ou des groupes suivants: MARCHE/ARRET de la télécommande-réseau, mode de fonctionnement, réglage de la température, réinitialisation du filtre. (Uniquement lorsque le PAC-SF41SCA est utilisé en tant que télécommande principale de système.)	
		Limitation de commande des modes de fonctionnement (commutation saisonnière)	Permet de limiter la commande des modes des opérations collectives pour l'appareil principal et la télécommande-réseau: RAFRAÏCHISSANT (hiver), CHAUFFAGE (été), CHAUFFAGE DOUX (mi-saison).	
		Réinitialisation du filtre	Réinitialise le signe du filtre après le nettoyage de celui-ci pour l'ensemble des appareils ou pour chaque groupe.	
	Surveillance	Fonctionnement collectif	Fonctionnement collectif	Tous les indicateurs d'état affichent l'état collectif.
			Fonctionnement pour chaque groupe	Ecran à cristaux liquides (LCD)
			Mode de fonctionnement	
Réglages de température				
Fonctionnement du minuteur				
Signe du filtre				
Interdiction				
Blocage de l'unité principale				
Limitation de la commande des modes de fonctionnement				
Anomalie	Affiche l'adresse de l'appareil qui présente une anomalie et le code d'erreur sur l'écran à cristaux liquides.			
Fonctions des réglages initiaux	Opérations	Réglages de groupe	Effectue les réglages de groupe pour l'unité (appareil intérieur, télécommande, contrôleur du système secondaire)	
		Réglages interverrouillés	Effectue les réglages interverrouillés du ventilateur.	
	Système	Régler le numéro de groupe de gestion minimum	Régler le numéro de groupe de gestion minimum géré par cet appareil.	
		Contrôleur du système principal/contrôleur du système secondaire (*1)	Réglages principaux et secondaires pour le contrôleur du système.	
Contrôle du système	Appareil intérieur	Adresse de la télécommande de système	Programmation de l'adresse de la télécommande de système.	
		Numéro de l'unité de contrôle	Maximum 50 (32 groupes maximum)	
		Nombre d'appareils intérieurs au sein d'un groupe	De 0 à 16 (Les unités intérieures et de ventilation ne peuvent faire partie d'un même groupe.)	
		Nombre de télécommandes dans un groupe	De 0 à 2	

Item		Specification
Contrôle du système	Numéro de l'unité de contrôle	De 0 à 4 (y compris le nombre de télécommandes dans un groupe) De 0 à 3 pour les systèmes possédant une seule télécommande.
	Autre	Permet l'arrêt d'urgence externe de cet appareil, qui arrêtera l'ensemble de la climatisation et du Lossnay et permettra de bloquer le fonctionnement de la télécommande, y compris l'appareil principal.

*1 Contrôleurs du système principal et contrôleur du système secondaire



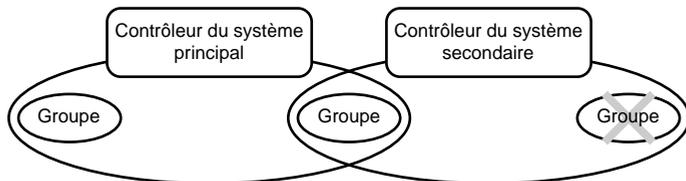
Lors de l'utilisation d'un système qui se compose d'un seul PAC-SF41SCA.

Le PAC-SF41SCA est réglé comme contrôleur du système principal. Dans ce cas, les réglages de groupe s'effectuent à l'aide du PAC-SF41SCA.

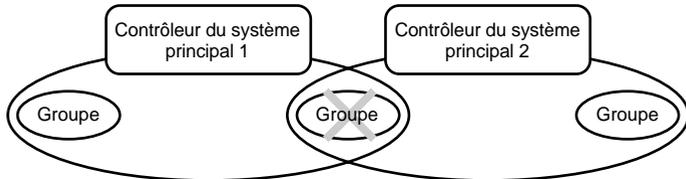
Lors de l'utilisation d'un système dans lequel le PAC-SF41SCA est contrôlé par un autre contrôleur du système. Le PAC-SF41SCA est réglé comme contrôleur du système secondaire. Dans ce cas, les réglages de groupe ne peuvent pas être mis en œuvre par le PAC-SF41SCA.

REMARQUE: Il n'est pas possible de régler les paramètres maîtres et esclaves avec plus d'une télécommande de réseau et de contrôler les mêmes groupes. Les groupes repris ci-dessous ne peuvent pas non plus être définis.

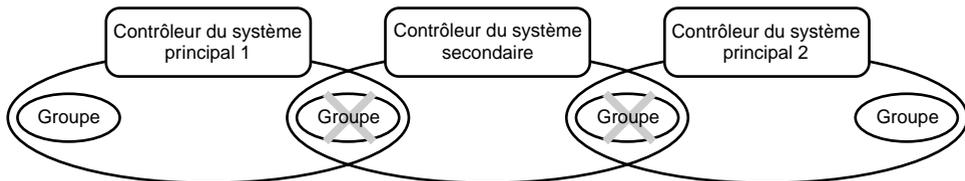
- Un groupe d'appareils qui n'est pas géré par le contrôleur principal mais qui est géré par le contrôleur du système secondaire.



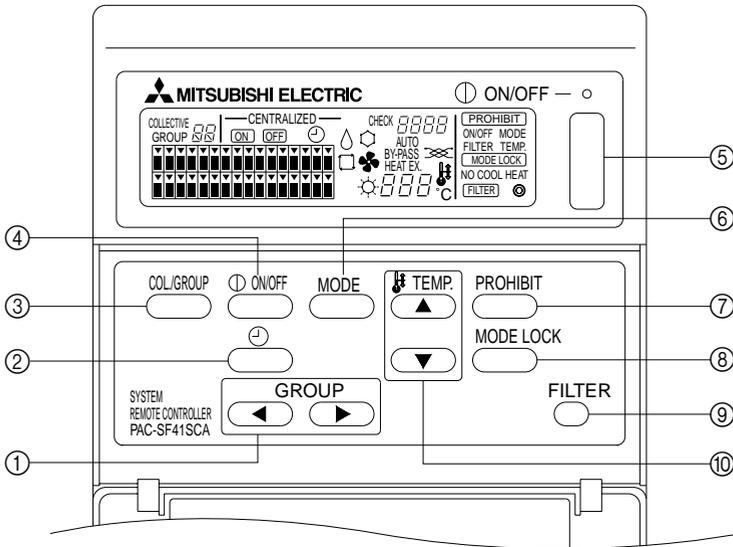
- Un groupe commun est géré par plus de deux contrôleurs principaux.



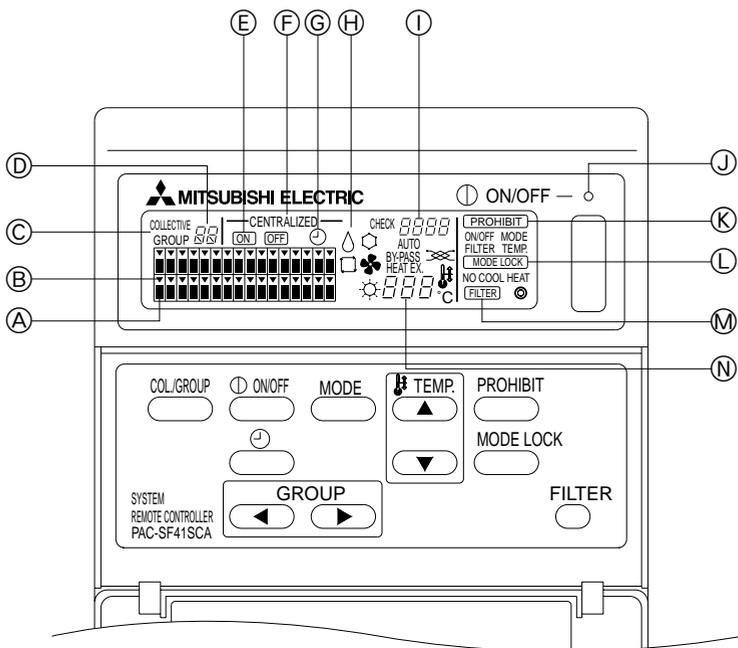
- Un contrôleur du système secondaire qui dépasse les capacités de gestion de deux ou davantage de contrôleurs du système principal.



3. Noms et fonctions des indicateurs



- ① **SELECTEUR DE GROUPE:**
Utilisé pour rappeler le groupe.
- ② **SELECTEUR DU MINUTEUR EXTERNE:**
Permet de sélectionner le MODE MINUTEUR lorsque le PROGRAMMATEUR (en option) a été installé.
- ③ **INTERRUPTEUR COLLECTIF/GROUPE:**
Utilisé pour rappeler l'écran des opérations collectives et l'écran des opérations par groupe.
- ④ **INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET (ON/OFF) DE GROUPE:**
Utilisé pour mettre en marche /arrêter le groupe sélectionné.
- ⑤ **INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET (ON/OFF) COLLECTIF:**
Permet de mettre en marche/d'arrêter tous les groupes.
- ⑥ **SELECTEUR DE MODE DE FONCTIONNEMENT:**
Utilisé pour sélectionner le mode de fonctionnement.
- ⑦ **INTERRUPTEUR DE BLOCAGE:**
Utilisé pour empêcher le fonctionnement de la télécommande-réseau.
- ⑧ **INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE DES MODES DE FONCTIONNEMENT:**
Utilisé pour limiter la mise en marche des modes de fonctionnement de la télécommande-réseau et de cet appareil pour chaque saison.
- ⑨ **INTERRUPTEUR DE REINITIALISATION DU SIGNE DU FILTRE:**
Utilisé pour réinitialiser le signe du filtre.
- ⑩ **SELECTEUR DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE:**
Utilisé pour modifier les réglages de température.

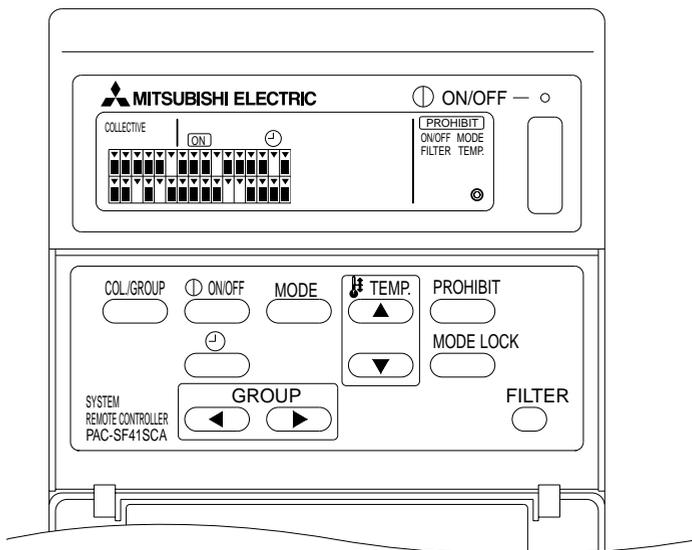


- A AFFICHAGE DE L'ETAT DE FONCTIONNEMENT DES GROUPES:**
 ON : Marche
 OFF : Arrêt
 Clignotant: Anomalie
- B AFFICHAGE DE SELECTION DE GROUPE:**
 Affiche la position du groupe sélectionné. Tous les groupes enregistrés sont affichés à l'écran des opérations collectives.
- C AFFICHAGE COLLECTIF/GROUPE:**
 COLLECTIVE (Collectif) est affiché durant le fonctionnement de tous les groupes enregistrés.
 GROUP (groupe) est affiché lors du fonctionnement de groupes spécifiques.
- D AFFICHAGE DU NUMERO DU GROUPE:**
 Affiche le numéro du groupe sélectionné.
- E AFFICHAGE MARCHE/ARRET (ON/OFF) POUR UN GROUPE PARTICULIER:**
 Affiche si le groupe sélectionné est en marche ou à l'arrêt (ON/OFF).
- F AFFICHAGE CENTRALISE:**
 Indique comme étant bloqué le fonctionnement du contrôleur principal de système.
- G AFFICHAGE DU FONCTIONNEMENT DU MINUTEUR:**
 Fonctionne lorsque le PROGRAMMATEUR (vendu séparément) est installé et que le MODE MINUTEUR est sélectionné.
- H AFFICHAGE DE MODE DE FONCTIONNEMENT:**
 Affiche le mode de fonctionnement actuel.
- I AFFICHAGE DE CODE D'ERREUR:**
 Affiche le code d'erreur lors d'une anomalie.
- J TEMOIN D'ETAT GENERAL:**
 Le témoin indique la condition de fonctionnement de l'appareil.
 ON (MARCHE) : un ou plusieurs groupes sont en marche.
 OFF (ARRRET) : aucun groupe n'est en marche.
 BLINK : il y a anomalie.
- K AFFICHAGE DE BLOCAGE DU FONCTIONNEMENT:**
 Affiche lorsque la télécommande-réseau ne peut être utilisée.
- L AFFICHAGE DE LIMITATION DE SELECTION DE MODE:**
 Indique lorsque le basculement entre certains modes de fonctionnement est limité.
- M AFFICHAGE DU SIGNE DU FILTRE:**
 Clignote lorsque le filtre a besoin d'être nettoyé.
- N AFFICHAGE DU REGLAGE DE LA TEMPERATURE:**
 Affiche le réglage de température actuel.

4. Opérations

4-1. Ecran des opérations collectives

Ecran des opérations collectives



Lorsque [COLLECTIVE] est affiché, tous les groupes gérés à l'aide de la télécommande de système peuvent être contrôlés ensemble de la manière suivante:

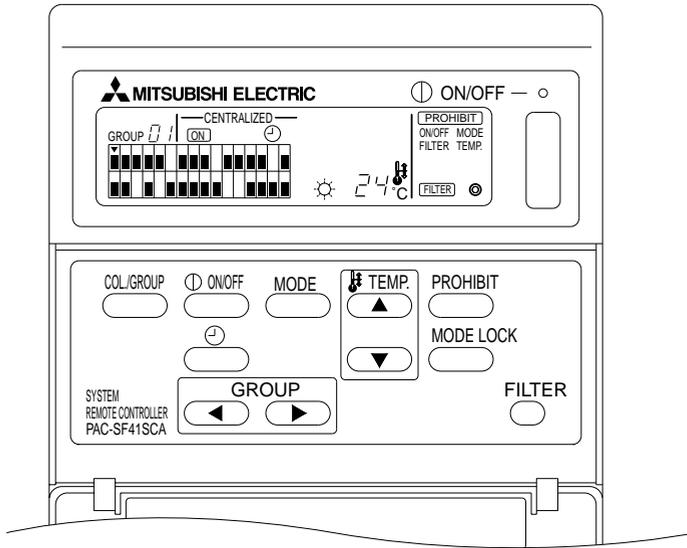
- ON/OFF (Marche/Arrêt) pour les unités intérieures et de ventilation.
- Mode de fonctionnement pour les unités intérieures et de ventilation.
- Réglage de température pour les unités intérieures.
- Commutation du fonctionnement du minuteur.
- Réinitialisation du signe du filtre.
- Désactive la télécommande-réseau (uniquement avec les réglages principaux).
- Fonction de réglage pour limiter la commutation des modes de fonctionnement de cette unité et de la télécommande-réseau pour chaque saison.

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur  des réglages de fonctionnement de chaque groupe, l'écran des opérations par groupe apparaît.

(Les affichages de mode de fonctionnement et de réglage de température disparaissent après le passage de l'écran des opération par groupe à l'écran des opérations collectives. Si l'interrupteur de mode de fonctionnement ou de réglage de température est utilisé, les détails seront affichés. Dix minutes après la fin du réglage, l'affichage de mode de fonctionnement et de réglage de température disparaît. Si le commutateur limiteur de mode opératoire est en service quand le message du mode opératoire est affiché sur cet écran, le message disparaît.)

4-2. Ecran des opérations par groupe

L'écran des opérations par groupe



Les fonctionnements suivants sont possibles pour le groupe sélectionné lorsque [GROUP] est affiché.

- ON/OFF (Marche/arrêt) des unités intérieures et de ventilation.
- Mode de fonctionnement pour les unités intérieures et de ventilation.
- Réglage de la température des unités intérieures.
- Mise en marche du fonctionnement du minuteur.
- Réinitialisation du signe du filtre.
- Arrêt de la télécommande-réseau (uniquement avec les réglages principaux).

* Il est possible d'utiliser la fonction ON/OFF(Marche/Arrêt) collective pour tous les groupes lorsque l'interrupteur COLLECTIVE ON/OFF (Marche/arrêt collectif) est utilisé à l'écran des opérations par groupe.

Le groupe à utiliser est sélectionné à l'aide du sélecteur GROUP (◀, ▶).

En appuyant sur l'interrupteur ^{COL./GROUP}, l'écran des opérations collectives est sélectionné lorsque tous les groupes sont utilisés ensemble.

(Le système repasse automatiquement à l'écran des opérations collectives si aucune information n'est entrée à l'écran des opérations par groupe pour une période de dix minutes.)

quel que soit le mode de fonctionnement. Lorsque le groupe Lossnay est le seul groupe contrôlé, le réglage de température ne peut être effectué.

[Ecran des opérations par groupe]

La température réglée augmente ou diminue de 1 °C à chaque pression du sélecteur TEMP. (▲, ▼).

	Fourchette de température
Rafraîchissant/Déshumidification	19 à 30 °C
Chauffage	17 à 28 °C
Auto	19 à 28 °C

La température ne peut être réglée en mode Ventilation.

La température ne peut être réglée pour un groupe d'unités de ventilation.

(4) Blocage de la télécommande-réseau

Ce réglage est seulement possible avec un contrôleur principal de système.

[Ecran des opérations collectives]

Empêche les réglages de toutes les télécommandes-réseaux enregistrées.

[Ecran des opérations par groupe]

Empêche les réglages des télécommandes-réseaux de certains groupes.

<Effectuer des réglages>

① **PROHIBIT** (blocage), **ON/OFF** (Marche/arrêt), **<MODE>** (mode), **<TEMP.>** (temp.), et **FILTER** (filtre) clignotent en alternance à chaque pression de l'interrupteur **PROHIBIT** (blocage).

- Les fonctions déjà bloquées sur l'écran des opérations par groupe sont allumées (toutes clignotent à l'écran des opérations collectives).
- La fonction comprise entre les deux < > n'est pas affiché lorsqu'un groupe d'unités de ventilation est sélectionné.

② Les interrupteurs suivants servent à bloquer ou à permettre l'utilisation de fonctions par la télécommande-réseau.

Interrupteur **ON/OFF** (Marche/arrêt): Empêche ou permet la marche/l'arrêt.

Interrupteur **MODE**: Empêche ou permet la sélection de mode.

Interrupteur **FILTER**: Empêche ou permet la réinitialisation du filtre.

Interrupteur **TEMP.** (▲, ▼): Empêche ou permet le réglage de la température.

* Affichage Activer/Désactiver

ON : bloquer

OFF : permettre

CLIGNOTANT : pas encore réglé

Les interrupteurs sont soit allumés soit éteints à chaque pression.

③ Appuyer sur l'interrupteur **PROHIBIT** pour vérifier si chaque réglage est permis ou bloqué.

- **PROHIBIT** est allumé pour indiquer une fonction bloquée.
- Toutes les fonctions clignotent durant l'opération à l'écran des opérations collectives. Aucune n'est permise, et chaque groupe continue d'être bloqué.

REMARQUE: PROHIBIT ne peut être sélectionné pour MODE et TEMP. pour les groupes d'unités de ventilation.

(5) Limitation de commutation du mode de fonctionnement (commutation saisonnière)

[Ecran des opérations collectives]

Limite la commutation entre certains modes de fonctionnement pour cette unité et les télécommandes-réseaux de tous les groupes.

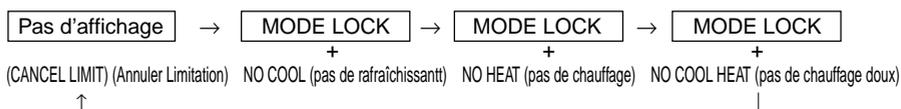
Par exemple, la sélection peut être limitée selon la saison: COOL (Rafraîchissant en hiver), HEAT (chauffage en été), COOL HEAT (chauffage doux mi-saison).

[Ecran des opérations par groupe]

Ne peut être réglé à l'aide de cet écran.

Pour le réglage, utiliser l'écran des opérations collectives.

A chaque pression de l'interrupteur [MODE LOCK] (verrouillage du mode), les affichages du mode à bloquer s'allument dans l'ordre suivant.



Lorsque NO COOL (pas de rafraîchissant) est sélectionné:

Les modes Cool (rafraîchissant), Dry (déshumidification) et Auto ne peuvent être sélectionnés à l'aide du sélecteur de mode de fonctionnement.

Lorsque NO HEAT (pas de chaleur) est sélectionné:

Les modes Heat (chauffage) et Auto ne peuvent être sélectionnés à l'aide du sélecteur de mode de fonctionnement.

Lorsque NO COOL (pas de rafraîchissant) et NO HEAT (pas de chauffage) sont sélectionnés:

Les modes Cool, Dry, Heat et Auto modes ne peuvent être sélectionnés à l'aide du sélecteur de mode de fonctionnement (seul Ventilation peut être sélectionné).

Lorsque CANCEL LIMIT/ANNULER LIMITATION (ne s'allume pas) est sélectionné:

La limitation est annulée.

REMARQUE: Lorsque la commutation de mode de fonctionnement de cette unité est limitée à l'aide d'un autre contrôleur, les réglages ci-dessus ne peuvent être effectués pour cette unité. Ces fonctions ne sont pas disponibles pour certaines unités intérieures. Dans ces cas-là, la commutation de mode de fonctionnement ne peut être limitée à l'aide de la télécommande-réseau.

(6) Minuteur externe

[Ecran des opérations collectives]

Le minuteur externe bascule entre valide et invalide à chaque pression de l'interrupteur .

[Ecran des opérations par groupe]

Le minuteur externe bascule entre valide et invalide pour le groupe sélectionné à chaque pression de l'interrupteur .

* Si le minuteur externe est valide,  est allumé et la fonction est en marche/arrêt selon le programmeur (vendu séparément).

* Si le minuteur externe n'est pas branché, le minuteur clignote et le minuteur ne peut être réglé.

(7) Réinitialisation du signe du filtre

 (filtre) et l'affichage de sélection de groupe approprié (▼) clignote lorsque le filtre a besoin d'être nettoyé.

Réinitialiser le signe du filtre après avoir remplacé le filtre en suivant la méthode suivante.

[Ecran des opérations collectives]

Appuyer deux fois sur  afin d'éteindre l'indicateur (clignotant)  et de réinitialiser les signes de filtres de tous les groupes.

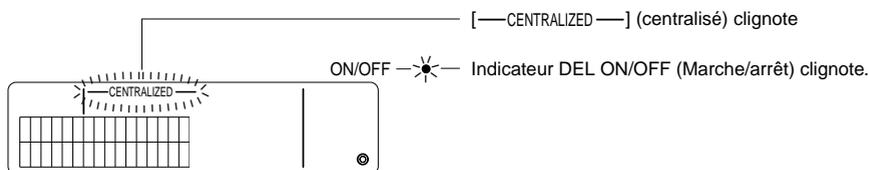
[Ecran du fonctionnement en réseau]

Appuyer deux fois sur l'interrupteur  pour éteindre le témoin  (clignotant) et réinitialiser les signes de filtre pour les groupes sélectionnés.

5. Mode d'arrêt d'urgence

- Toutes les unités intérieures et de ventilation enregistrées s'arrêtent lorsque la prise externe reçoit un message d'arrêt d'urgence. Toutes les unités, y compris le contrôleur de système, sont bloquées jusqu'à la fin de l'arrêt d'urgence.
- Hormis l'état Marche/Arrêt (ON/OFF), lorsque l'arrêt d'urgence est terminé, le système repasse à l'état dans lequel il se trouvait avant l'arrêt d'urgence.

Ecran durant la réception du message d'arrêt d'urgence

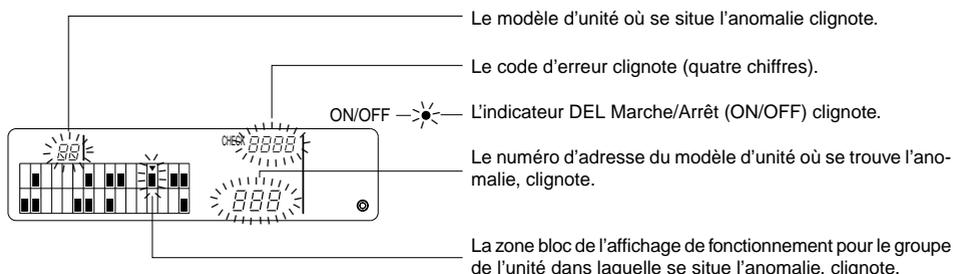


REMARQUE: Le message d'arrêt d'urgence et le minuteur externe ne peuvent être utilisés en même temps. Sélectionner une de ces deux fonctions à utiliser lors des réglages initiaux (le minuteur externe est sélectionné par défaut lors de la sortie d'usine). Lors du réglage, voir 7-3 Réglage du mode d'arrêt d'urgence.

6. Lors d'une anomalie

Les détails de l'anomalie sont affichés à l'écran ci-dessous.

Noter l'adresse de l'anomalie ainsi que le code d'erreur et contacter votre revendeur ou service technique.



- REMARQUE:**
- Lors d'une anomalie dans un groupe non sélectionné, l'indicateur DEL Marche/Arrêt (ON/OFF) et l'affichage d'état d'opérations par groupe (■) du groupe qui présente l'anomalie clignotent à l'écran des opérations par groupe. Dans ce cas, sélectionner le groupe présentant l'anomalie à l'aide du sélecteur de groupe et vérifier les détails de l'anomalie.
 - Lors d'anomalies dans plusieurs groupes, les détails de l'anomalie seront affichés à l'écran des opérations collectives du groupe possédant le plus petit numéro. Pour vérifier les détails des anomalies des autres groupes, appuyer sur l'interrupteur  et sélectionner le groupe souhaité à l'aide du sélecteur GROUP (, ).

Effacer les anomalies

Pour effacer toutes les anomalies en une seule fois: Appuyer sur l'interrupteur COLLECTIVE ON/OFF (Marche/Arrêt collectif).

Pour effacer les anomalies de chaque groupe: Sélectionner le groupe souhaité et appuyer sur l'interrupteur  (Marche/arrêt).

7. Réglages initiaux

7-1. Réglage à l'aide du contrôleur principal de système

Les réglages initiaux sont les suivants:

- Affichage de sa propre adresse
- Numéro de groupe de gestion minimum
- Réglages de groupes
- Réglages des unités interverrouillées
- Effacement collectif des détails d'enregistrement

Afin d'effectuer ces opérations, passer en premier en mode de réglages initiaux.

(1) Passer en mode de réglages initiaux

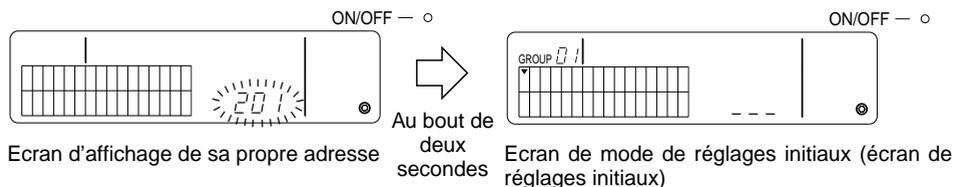
• Lorsque les informations des groupes ne sont pas enregistrées dans le contrôleur de système [H] est affiché, et l'indicateur DEL ON/OFF (Marche/Arrêt) clignote, lors de la mise sous tension. A ce moment-là, appuyer simultanément sur les interrupteurs  et TEMP. .

• Lorsque les informations des groupes sont enregistrées dans le contrôleur de système [H] est affiché, et l'indicateur DEL ON/OFF (Marche/Arrêt) clignote, lors de la mise sous tension, et l'écran de surveillance/des opérations par groupe apparaît.

A ce moment-là appuyer simultanément sur les interrupteurs  et TEMP. .

PRÉCAUTION: Lorsqu'un ou plusieurs groupes des groupes enregistrés sont en marche, ou si une des unités ne fonctionne pas correctement, le fonctionnement décrit ci-dessus ne peut servir à passer au mode de réglages initiaux. Taper les réglages initiaux après avoir utilisé l'interrupteur COLLECTIVE ON/OFF (Marche/arrêt collectif) pour arrêter toutes les unités enregistrées.

Lorsque le mode de réglages initiaux est sélectionné, l'adresse du contrôleur de système clignote deux secondes et l'écran de réglages initiaux apparaît alors.



(2) Sortir du mode de réglages initiaux

L'enregistrement terminé, appuyer simultanément sur les interrupteurs  et TEMP. . Réinitialiser le système après avoir quitté le mode de réglages initiaux.

PRÉCAUTION: Lors d'une coupure de courant alors que [H] clignote durant la communication de démarrage du système, les informations, telles les réglages de groupe, ne seront pas sauvegardées correctement.

7-1-1. Programmation du groupe de gestion minimum

Programme le numéro de groupes de gestion minimum à l'aide du contrôleur de système.
(Le groupe de gestion minimum = 1 par défaut à la sortie d'usine.)

Groupes gérés à l'aide du contrôleur de système.

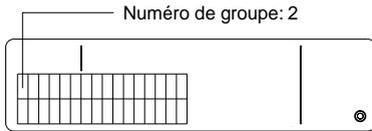
Groupes entre le numéro de groupe de gestion minimum et le groupe de gestion minimum +31.

Exemples: Groupes 1 - 32 sont gérés lorsque les groupes de gestion minimum = 1.

Groupes 12 - 43 sont gérés lorsque les groupes de gestion minimum = 12.

Le numéro de groupes de gestion minimum programmé à l'aide de cette fonction apparaît sous forme de numéro de groupe dans le bloc en haut à gauche de l'affichage.

Exemple: Lorsque les groupes de gestion minimum = 12



12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43

Numéro de groupe de chaque bloc

Modifier le numéro de groupes de gestion minimum

(1) Appuyer deux fois sur l'interrupteur  en mode de réglages initiaux.

Le bloc en haut à gauche est sélectionné et le numéro de groupe de gestion minimum actuel est affiché.

(2) Le numéro de groupe de gestion minimum augmente à chaque pression de l'interrupteur , et diminue à chaque pression de l'interrupteur TEMP. .

REMARQUE:

- Le numéro de groupe de gestion minimum se situe entre 1 et 50.
- Lorsque le numéro de groupe de gestion minimum est réglé sur 20 ou plus, le numéro de groupe pour le bloc du groupe correspondant dépassera 50. Dans ce cas, les unités intérieures ne peuvent être enregistrées dans le bloc pour lequel le numéro de groupe est 51 ou plus.

(3) Après la sélection du numéro de groupe de gestion minimum à l'étape (2) ci-dessus, appuyer deux fois sur l'interrupteur  pour enregistrer le nouveau numéro de groupe de gestion minimum.

REMARQUE: La programmation du numéro de groupe de gestion minimum est nécessaire lorsque le contrôleur de système est le contrôleur principal ou secondaire. (Ceci n'est pas nécessaire si le numéro de groupe de gestion minimum reste à 1, valeur par défaut à la sortie d'usine.)

7-1-2. Réglages de groupes

Les unités intérieures, unités de ventilation, contrôleurs secondaires, et télécommandes-réseaux, sont enregistrés dans chaque groupe.

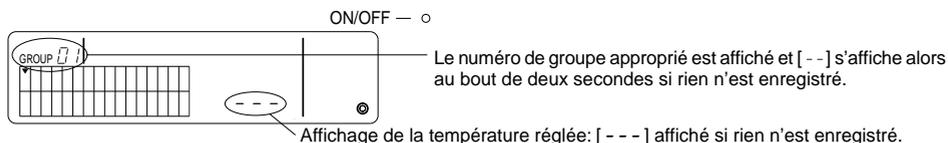
(Enregistrer les unités de ventilation en tant qu'unités interverrouillées conformément à 7-1-3. Programmation des unités interverrouillées.)

- (1) Sélection de groupes
- (2) Sélection d'unités
 - Enregistrer une unité dans un groupe
 - Supprimer une unité d'un groupe
 - Recherche d'une unité enregistrée dans un groupe

(1) Sélection de groupes

- ① L'affichage de sélection de groupes de [▼] se déplace d'un cran vers la droite à chaque pression du sélecteur GROUP (▶). Le numéro de groupe augmente alors d'un chiffre et s'affiche deux secondes. (Le contraire se passe lors de la pression du sélecteur (◀).)
- ② Le numéro enregistré de l'adresse minimum et le modèle d'unité sont affichés lors de l'enregistrement d'une unité supplémentaire dans le groupe sélectionné.

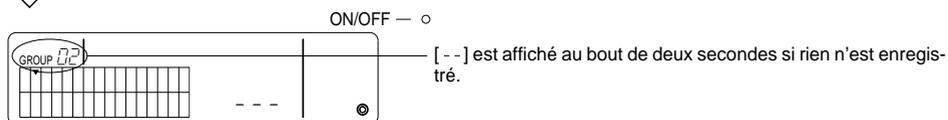
Exemple: Groupe 1 et 2 ne sont pas enregistrés, et l'unité intérieure à l'adresse 005 est enregistrée dans le groupe 3 (numéro de groupe de gestion minimum = 1).



Mode de réglages initiaux



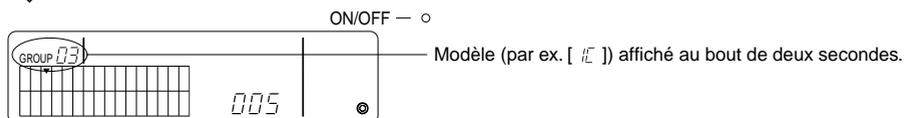
Appuyer une fois sur (▶).



Sélectionner groupe 2



Appuyer une fois sur (▶).



Sélectionner groupe 3

Unité intérieure 005 maintenant enregistrée.

(2) Sélection d'unités

- Enregistrer une unité dans un groupe

① La valeur de l'adresse augmente à chaque pression du sélecteur TEMP. (▲) et diminue à chaque pression de l'interrupteur (▼). (La fonction skip (sauter) fonctionne si l'on appuie sur l'interrupteur pendant plus de trois secondes.)

REMARQUE: Les fourchettes des réglages pour les adresses de différents modèles d'unités enregistrées sont indiquées ci-dessous.

Unités intérieures et unités de ventilation : 001 - 050

télécommandes-réseaux : 101 - 200

Contrôleurs secondaires : 000, 201 - 250

* Lorsqu'une unité enregistrée dans un autre groupe est sélectionnée, l'affichage (▼) de sélection de groupe du groupe déjà enregistré clignote.

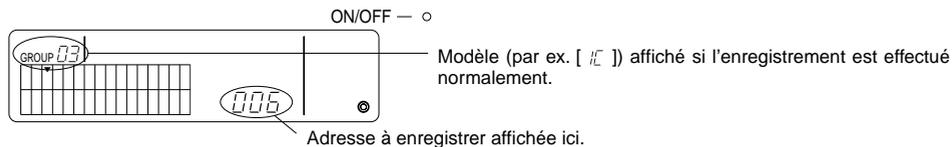
② Appuyer sur le sélecteur (①) pour enregistrer l'unité sélectionnée dans le groupe.

- Le modèle d'unité est affiché lorsque l'enregistrement est effectué normalement.

Unités intérieures : IC Unité de ventilation : LC

Télécommande-réseau : RC Contrôleur de système : SC

- [88] clignote si l'enregistrement échoue.



Ecran d'enregistrement terminé

L'unité intérieure, dont l'adresse est 006, est enregistrée dans le groupe 3.

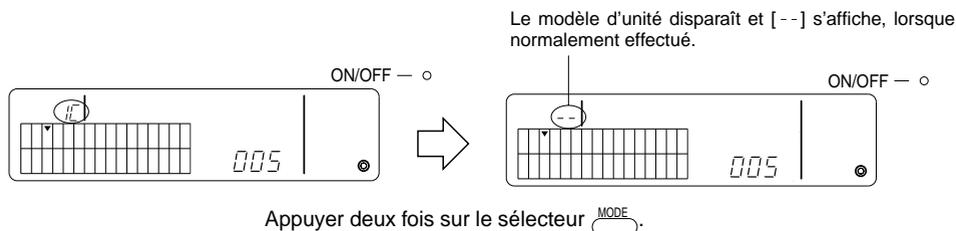
③ Refaire (2) ci-dessus pour enregistrer une unité différente dans le même groupe. Pour l'enregistrer dans un autre groupe, sélectionner le groupe puis refaire (1) et (2) ci-dessus.

REMARQUE: • Les unités intérieures et unités de ventilations ne peuvent être enregistrées dans le même groupe. Lorsque vous essayez d'effectuer leur enregistrement dans un même groupe, [88] s'affiche et l'enregistrement ne se fait pas.

- Lorsque les unités intérieures, unités de ventilation, et télécommandes-réseaux sont déjà enregistrées dans un différent groupe, elles ne peuvent être enregistrées dans un autre groupe. (Les contrôleurs secondaires peuvent être enregistrés dans plusieurs groupes.)

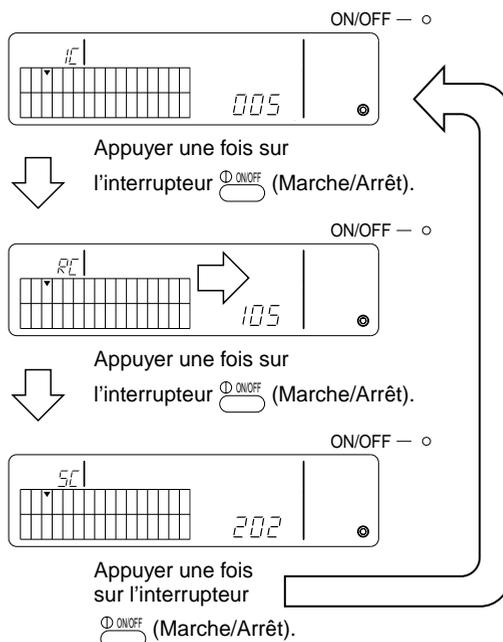
- Supprimer une Unité d'un Groupe

- ① Appuyer sur le sélecteur TEMP. ▲ ou ▼ pour sélectionner l'unité à supprimer.
- ② Appuyer sur l'interrupteur  deux fois pour supprimer l'unité sélectionnée du groupe.



- Recherche d'une Unité Enregistrée dans un Droupe

- ① Sélectionner le groupe dans lequel effectuer la recherche pour l'unité enregistrée.
- ② L'adresse affichée de l'unité enregistrée augmente à chaque pression de l'interrupteur  (Marche/Arrêt).



* Lors de la recherche du contrôleur de système (SC), l'affichage de sélection de groupe (▼) clignote également si le contrôleur est également enregistré dans un autre groupe.

* [- - -] s'affiche si rien n'est enregistré dans le groupe sélectionné.

7-1-3. Programmation des unités interverrouillées

Programme le fonctionnement interverrouillé des unités de ventilation dans chaque groupe. Programmer le fonctionnement interverrouillé après la programmation du groupe.

Les unités ne peuvent être interverrouillées si les unités intérieures ne sont pas enregistrées dans le groupe souhaité.

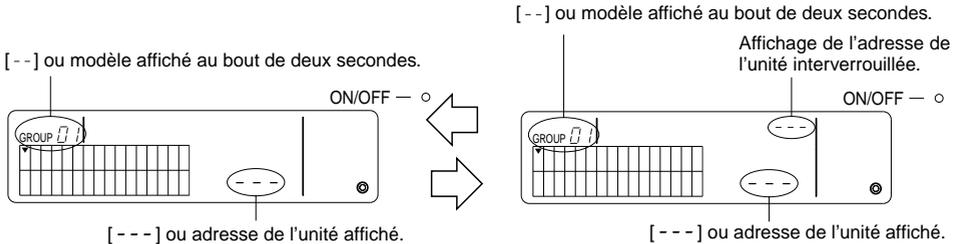
- (1) Rappel de l'écran de programmation des unités interverrouillées
- (2) Sélectionner le groupe
- (3) Sélectionner l'unité intérieure principale
- (4) Sélectionner l'adresse de l'unité interverrouillée
 - Enregistrer l'unité interverrouillée
 - Supprimer l'unité interverrouillée
 - Confirmer l'unité interverrouillée

REMARQUE:

- Lors de l'enregistrement de l'unité interverrouillée, toujours veiller à relier une unité interverrouillée à l'unité intérieure possédant la plus petite adresse dans le groupe principal. Autrement il ne sera pas possible de faire fonctionner l'unité interverrouillée à l'aide de la télécommande-réseau.
- Lorsqu'une unité sera interverrouillée à plusieurs unités intérieures, programmer le fonctionnement interverrouillé de toutes les unités intérieures.

- (1) Rappeler l'écran de programmation des unités interverrouillées

Appuyer sur l'interrupteur  pour passer de l'écran de réglages initiaux à l'écran de programmation des unités interverrouillées.



Écran de réglages initiaux
(écran de mode de réglages initiaux)

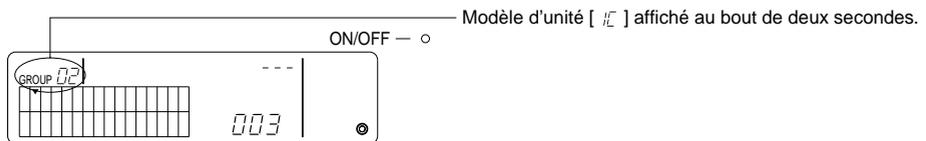
Écran de programmation des unités interverrouillées

L'affichage bascule entre l'écran de réglages initiaux et l'écran de programmation des unités interverrouillées à chaque pression de l'interrupteur .

- (2) Sélectionner le groupe

Appuyer sur le sélecteur GROUP  ou  pour sélectionner l'unité interverrouillée à enregistrer. Lorsque le groupe sélectionné comprend déjà une unité enregistrée, l'unité intérieure enregistrée possédant la plus petite adresse, ainsi que son modèle d'unité, sont affichés.

Exemple: l'unité intérieure dont l'adresse est 003 est enregistrée dans le groupe 2.



Écran de programmation des unités interverrouillées (groupe 2)

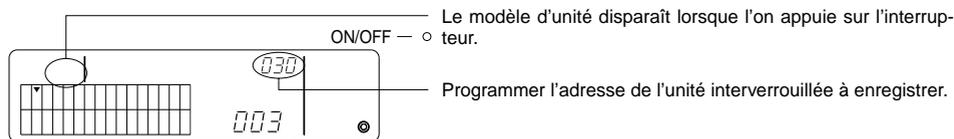
(3) Sélectionner l'unité intérieure principale

Appuyer sur le sélecteur COLLECTIVE ON/OFF (Marche/Arrêt collectif) pour rappeler l'adresse de l'unité intérieure à programmer en tant qu'unité interverrouillée.

(4) Sélectionner l'adresse de l'unité interverrouillée

L'adresse de l'unité interverrouillée augmente à chaque pression du sélecteur TEMP. (▲) et diminue à chaque pression du sélecteur (▼).

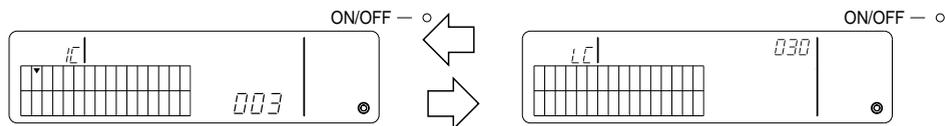
REMARQUE: Les adresses peuvent être sélectionnées entre 001 à 050.



• Enregistrement de l'unité interverrouillée

- ① Appuyer sur l'interrupteur du minuteur externe pour enregistrer le fait que l'unité interverrouillée est interverrouillée à l'unité intérieure affichée.

Les informations suivantes sont affichées si l'enregistrement a été effectué normalement. Autrement, [88] clignote au lieu du modèle de l'unité.



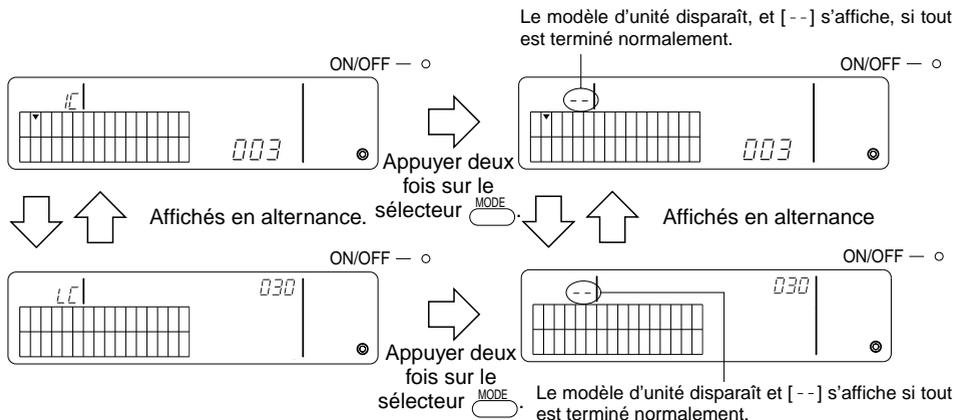
L'adresse de l'unité intérieure programmée et l'adresse de l'unité interverrouillée, ainsi que les modèles d'unités, sont affichés en alternance.

② Programmation des unités interverrouillées

- Pour enregistrer une différente unité intérieure d'un même groupe dans la même unité interverrouillée, sélectionner d'abord l'unité intérieure comme l'indique (3) puis l'enregistrer en tant qu'unité interverrouillée.
- Pour enregistrer une unité intérieure d'un groupe différent dans la même unité interverrouillée, sélectionner d'abord l'unité intérieure dans le différent groupe comme l'indique (2) et (3), puis l'enregistrer en tant qu'unité interverrouillée.
- Pour enregistrer une unité intérieure d'un groupe différent dans une unité interverrouillée, suivre les étapes (2) et l'enregistrer en tant qu'unité interverrouillée.

- Supprimer l'unité interverrouillée

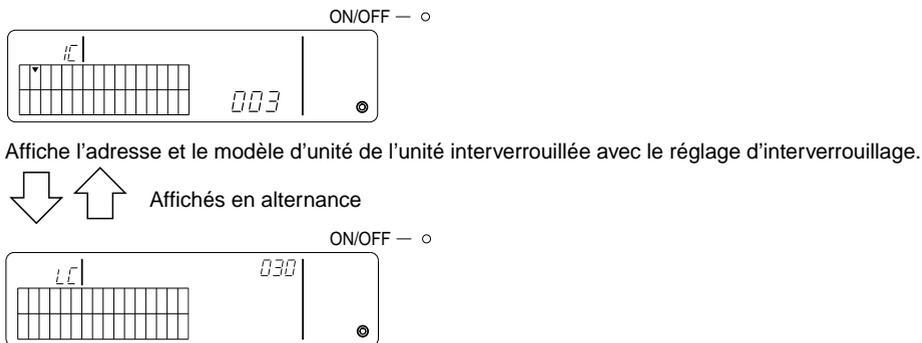
A l'écran de programmation de l'unité interverrouillée ou l'écran de recherche de l'unité interverrouillée, appuyer deux fois sur l'interrupteur  pour effacer la programmation interverrouillée.



- Confirmer l'unité interverrouillée

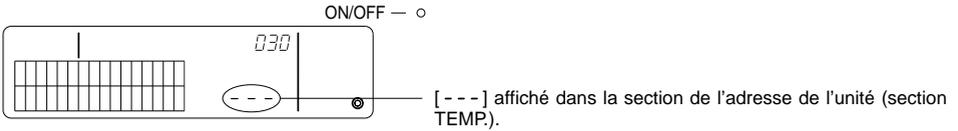
- ① Appuyer sur TEMP.  ou  pour sélectionner l'adresse de l'unité interverrouillée à confirmer.
- ② Appuyer sur l'interrupteur  (Marche/arrêt) pour confirmer le réglage d'interverrouillage.

- Avec le réglage d'interverrouillage répéter l'affichage suivant.



A ce moment-là, appuyer sur l'interrupteur  (Mar`5/Arrêt) pour confirmer la même unité interverrouillée et les autres unités intérieures avec le réglage interverrouillé.

- Les informations suivantes sont affichées lorsque non interverrouillées.



7-1-4. Effacement collectif des détails d'enregistrement

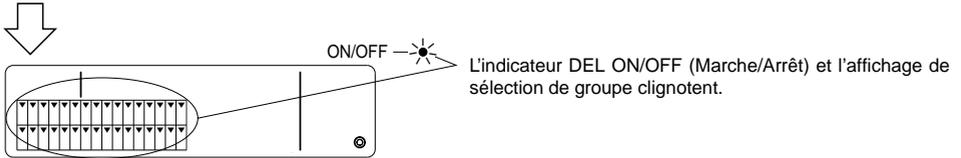
Effacement collectif des informations concernant les réglages de tous les groupes et les informations concernant les réglages d'interverrouillage.

- (1) Rappelle l'écran de réglages initiaux ou l'écran de réglage d'interverrouillage.
- (2) Appuyer sur le sélecteur **MODE** pendant plus de trois secondes pour effacer tous les réglages.

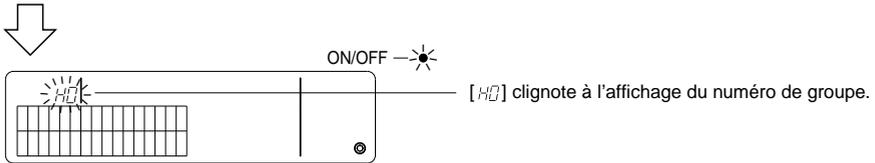
REMARQUE:

- L'effacement collectif n'est possible que si le contrôleur est utilisé en tant que contrôleur de système principal.
- Le numéro de groupe de gestion minimum est celui qui suit l'effacement collectif.

Appuyer sur le sélecteur **MODE** pendant plus de trois secondes pour effacer tous les réglages.



Procédé de communication associé à l'effacement collectif.



Etat initial

7-2. Lorsque géré par le contrôleur principal de système

Les réglages de groupes et d'interverrouillage ne sont pas nécessaires avec le contrôleur de système lorsque le contrôleur de système est géré à l'aide d'un autre contrôleur principal de système (c'est-à-dire, lorsque le contrôleur de système fait office de contrôleur secondaire).

Programmer les réglages de groupes et d'interverrouillage à l'aide du contrôleur de système principal.

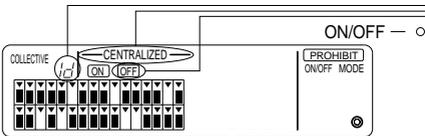
REMARQUE: Le numéro de groupe de gestion minimum est toujours nécessaire, même lorsque le contrôleur de système est utilisé en tant que contrôleur secondaire.

7-3. Réglage du mode d'arrêt d'urgence

Les réglages suivants sont nécessaires lorsque les informations concernant l'arrêt d'urgence sont reçues à la fiche externe du contrôleur de système.

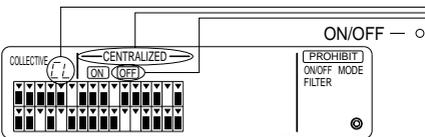
[Réglage]

- (1) Après la communication de mise en route du système, appuyer simultanément sur les interrupteurs **COL/GROUP** et **ON/OFF** pendant plus de deux secondes à l'écran des opérations en groupe ou à l'écran des opérations collectives pour afficher les informations suivantes et taper le mode d'arrêt d'urgence.



En plus de [—CENTRALIZED—] (Centralisé) et **[OFF]** (Arrêt), [**LL**] clignote deux secondes à l'affichage du numéro de groupe. Il est alors possible d'entrer les informations concernant l'arrêt d'urgence.

- (2) Lorsque vous appuyez de nouveau simultanément sur les interrupteurs **COLGROUP** et **ON/OFF** pendant plus de deux secondes, les informations suivantes sont affichées, le mode d'entrée de l'arrêt d'urgence disparaît et le mode minuteur externe est sélectionné.



En plus de [—CENTRALIZED—] (Centralisé) et **[OFF]** (Arrêt), [**LL**] clignote deux secondes à l'affichage du numéro de groupe. Le mode d'entrée des informations concernant l'arrêt d'urgence disparaît alors et il est possible de connecter le minuteur de programme externe.

REMARQUE: Voir la notice d'installation du contrôleur de système pour l'installation du câble d'entrée de l'arrêt d'urgence.

8. Spécifications techniques

Spécifications techniques de cet équipement

Elément	Détails
Alimentation secteur	DC30 V (alimentation fournie par l'unité extérieure ou un générateur de puissance pour les lignes de transmission (modèle: PAC-SC34KUA))
Consommation électrique	1 W
Conditions d'exploitation	Température 0 - 40 °C, humidité 30 - 90 % HR (sans condensation)
Poids	0,2 kg
Dimensions externes (H × L × P)	120 × 130 × 18 (mm)